Reisegelegenheiten.

HAMBURG-AMERIKANISCHE PACKETFAHRT-ACTIEN-GESELLSCHAFT

Directe zweimal wöchentliche Post-Dampfschiffsfahrt zwischen

NEW YORK und HAMBURG

auf der Hinreise **Plymouth** (für London und Paris) und auf der Rückreise **Havre** (für Paris, Southampton über London) anlaufend, vermittelst der neuen auf das Solideste erbauten und Elegantest eingerichteten großen, eisernen Postdampfer der **Hamburg-Amerikanischen Packetfahrt-Actien-Gesellschaft.**

Abgangstage:

Von New-York: Donnerstags u. Sonnabends.
Von Hamburg: Mittwochs und Sonntags.
Von Havre: Freitags und Dienstags.

Dies ist die älteste deutsche Linie, welche den Verkehr zwischen Amerika und Europa vermittelt, und ihrerrühmlichst bekannten Dampfschiffe bilden die

einzige, direkte, deutsche Verbindung

zwischen Hamburg, Havre und New-York. Bei Kauf von Billetten ist daher genau darauf zu achten, daß dieselben den Titel: **Hamburg-Amerikanische Packetfahrt-Actien-Gesellschaft** tragen.

Für die große Beliebtheit dieser Linie spricht der Umstand, daß sie seit ihrem Bestehen über

eine Million Passagiere beförderte

und sich dabei deren volle Zufriedenheit erwarb.

Saloon-Accommodationen unübertrefflich.

Täglicher Comfort für Zwischendeck-Passagiere

Die von dieser Linie beförderten Auswanderer werden in New-York in dem unter Staatsoberaufsicht stehenden „Castle-Garden" gelandet und von da durch die Agenten der Linie direkt weiter befördert, so daß sie den Castle Garden, wo sie sich unter dem Schutze der Behörden befinden, vor ihrer Abreise nicht zu verlassen brauchen.

☞ **Durchbillets von irgend einem Platze in Europa nach irgend einem Platze in Amerika zu billigsten Preisen.** ☜

Die Dampfer dieser Linie nehmen nur eine Klasse von Cajütspassagieren, und zwar erster Cajüte, deren Preis trotz der wohlbekannten Vorzüglichkeit der Accommodation und Verpflegung bedeutend reduzirt und jetzt auf das Allerniedrigste gestellt worden ist.

Passage-Preise von New York

1. Cajüte (nach Lage der Kammern), $55 $65 $75. Zwischendeck $20.

Von Plymouth nach London frei.

Zwischendeck von Europa, $18.

☞ Billete für Hin- und Rückreise $38

Kinder zwischen 1 und 12 Jahren die Hälfte
Kinder unter 1 Jahr frei. (Alle incl. Beköstigung.)

Die von dieser Linie herausgegebene "European Tourist Gazette" wird Applikanten gratis zugesandt. Man wende sich an

C. B. Richard & Co.,
General-Passage-Agenten, 61 Broadway, New York, oder an Scranton City Bank oder Wm. H. Kiesel & Co., Scranton, Pa.

NORDDEUTSCHER LLOYD
BREMEN
UND
NEW-YORK!
Regelmäßige Post-Dampfschifffahrt.
via Southampton.

vermittelst der eleganten und beliebten eisernen Post Dampfschiffe von 7000 Tonnen und 8000 Pferdekraft.

Cider	Ems	Werra
Elbe	Fulda	Neckar
Rhein	Main	Donau
Salier	Habsburg	Oder
	Gen. Werder.	

Von Bremen:
Jeden Sonnabend und Mittwoch.
Von New York:
Jeden Mittwoch und Sonnabend.

Die Reise der Schnelldampfer von New York nach Bremen dauert neun Tage. Passagiere erreichen mit den Schnelldampfern des Norddeutschen Lloyd, Deutschland in bedeutend kürzerer Zeit als mit anderen Linien.

Passage-Preise:

	Von New York.	Von Bremen.
1 Cajüte, Mittwochs	$80 u. $100	$120
Sonabend	$75	$100
2 Cajüte, Mittwoch	$60	72
Sonnabend	50	60
Zwischendeck Mittwoch	20	$20.50
Sonnabend	20	18.00

Nach Bremen und zurück:
Sonnabend.

1 Cajüte	$145
2 Cajüte	$90

Zwischendeck $38.

Kinder unter 12 Jahren die Hälfte, unter 1 Jahr frei.

Wegen Passage und Fracht wende man sich an Oelrichs u. Co., 2 Bowling Green, New York, oder an

Wm. H. Kiesel u. Co., 513 Lackawanna Ave. und H. Osthaus, 302 Lackawanna Avenue, Agenten für Scranton.

HOSTETTER'S
BERÜHMTES

MAGEN
BITTERS

Gegen Dyspepsie, Kraftlosigkeit, Rheumatismus, Schüttelfieber, Leberbeschwerden, Unthätigkeit der Nieren und Harnblase und gegen andere organische Krankheiten ist Hostetter's Magenbitters ein erprobtes Heilmittel, welches von den Aerzten glatterissen wird und das als ein Stärkungs-, Säfteverbesserungs- und Eigenmittel, für den Hausgebrauch gegen Magen-, Leber- und Unterleibsstörungen eine unbegrenzte Popularität besitzt.

Zu haben bei Allen Apothekern und Händlern im Allgemeinen, an die man sich auch um Hostetter's Kalender für 1885 wenden mag.

Chas. Fischer's
Familien-Store,
515 Lackawanna Avenue.

Die besten Groceriewaaren aller Art an Hand. Futter, Porzellan- und Topfwaaren 2c.

Eine gute Auswahl Schnittwaaren ebenfalls vorräthig, wie alle Arten Waaren, welche man für allgemeinen Familiengebrauch nöthig hat, wozu auch eine ausgezeichnete

Wasch-Maschine

gehört, mit welcher die Frauen in der Hälfte Zeit ihre Wäsche schneeweiß waschen können.

Das deutsche Publikum ist freundlichst eingeladen vorzusprechen

Charles Fischer.

Frank Stetter, jr.,
Hotel und Bäckerei,
Mainstraße, Hyde Park, Pa.

Warme und kalte Speisen sind zu jeder Tageszeit zu haben. Frisches Lager stets an Zapf, sowie Weine, Liquöre und Cigarren.

Die mit meinem Hotel verbundene Bäckerei liefert ein vorzügliches Backwerk, und werden alle Bestellungen prompt und billig besorgt.
4,8 Frank Stetter.

Dr. M. D. Smith,
Zahn Arzt,
127 Süd Main Avenue,

über Hughes' Ofen Depot. Hyde Park, empfiehlt sich zum schmerzlosen Ausziehen von Zähnen, reinigt Zähne und füllt dieselben mit Silber oder Gold, fertigt neue Gebisse an und besorgt alle in das zahnärztliche Fach einschlagenden Arbeiten pünktlich und billig. 50

Vergeßt nicht,

daß man seherzeit die besten Vortheile beim Kaufe von Taschen- und Wanduhren, Schmuckachen, Silberwaaren 2c. bei

Freeman

erhalten kann. Ein großer und eleganter Vorrath der jüngsten Muster auf die solideste Art verfertigt, fortwährend vorräthig; alle verkauften Artikel werden garantirt.

Reparaturen an Uhren und Juwelen wird spezielle Aufmerksamkeit ertheilt.

Im Store wird Deutsch gesprochen. **C. W. Freeman,**
195 Lackawanna Av. Valley Haus Block.

Stadt und County.

Wünscht ihr den King Kochofen;
Wünscht ihr den Queen Kochofen,
Wünscht ihr Blechwaaren,
Wünscht ihr Eisenwaaren,
Wünscht ihr Carpenterwerkzeuge,
Wünscht ihr Gas- und Wasserröhren,
Wünscht ihr Minerswerkzeuge,
Messerschmiedwaaren oder Vogelkäfige,
bei Gebr. Leonard,
514 Lackawanna Ave., Scranton, Pa.

☞ Gebrüder Goldsmith haben einen immensen Vorrath neuer Waaren für den Winter eingelegt, aus Stiefeln und Schuhen modernster Facon bestehend. Es besteht wohl kaum ein Geschäft, welches eine gleich reiche Auswahl von Fußbekleidung aufzuweisen hat und Wiederverkäufer werden dort speziell vortheilhafte Einkäufe machen können.

Haus zu verkaufen:

Das doppelte Wohnhaus No. 424 Pittston Avenue. Ebenfalls eine Lot in Green Ridge, neben John Koch's Wohnhaus. Näheres zu erfragen bei Phil. Weichel, 236 Penn Avenue.

Halbe Cente.

Für Ver. Staaten halbe Cente von den Jahrgängen 1795, 1796, 1802, 1831, 1836 und 1852 werden je $2 das Stück bezahlt, in 321 Spruce Straße, Scranton.

Ein Weihnachts-Artikel

zum raschen Verkauf für Hausirer ist in No. 320 Cedar Avenue zu haben. 51,2

Gail & Ax's Navy Tabak

wird von allen Händlern verkauft. Haben sie ihn nicht, so veranlasse sie, darnach zu senden.

Nicht stark Nicotinehaltig,
Gail & Ax's Navy Rauchtabak.

— Frogt für Fahrney's Blutreiniger oder Panacea. Nehmt nichts Anderes, wenn auch Leute sagen, es sei ebenso gut. 1

Vermischte Lokal-Berichte.

Gebrauche Pillsburys bestes Mehl

☞ Wir machen die Leser darauf aufmerksam, daß die Träger des „Wochenblatt" am Neujahrstage mit dem gebräuchlichen Neujahrswunsche ihre Aufwartung machen werden und bitten um freundliche Berücksichtigung für dieselben. Legt einstweilen einen „Viertel" auf die Seite für den Zeitungsträger!

— Die D. L. & W. Eisengießerei arbeitet nur halbe Zeit.—In Daleville wurde am Donnerstag George Steinmetz begraben, welcher Verletzungen erlegen war, die er durch einen fallenden Baum erhielt.—Der Grubenarbeiter Henry Beltzkopf von Pine Brook zeigte am Mittwoch Spuren von Irrsinn. Er wurde verhaftet und am Freitag nach dem Armenhaus gesandt.—Die früher hier wohnhafte Frau Mary A. Ringler starb am 16. Dez. in Elmira im Alter von 67 Jahren.—Postmeister Fuller gedenkt am Samstag seinen Umzug in das neue Postgebäude bewerkstelligen zu können.—Der 43 Jahre alte John Mullen wurde am Freitag in das Hospital aufgenommen. Ein Kohlenfall in der Jermyn Grube No. 3, in Green Ridge, hatte ihm beide Beine gebrochen und sonstige Körperverletzungen zugefügt.—An demselben Tage wurde John Ferguson aufgenommen, der in der Scranton Stahlmühle einen Bruch des Oberschenkels erlitten hatte.—Die Ankunft eines Töchterleins am Dienstag letzter Woche rief bei Hrn. Dr. und Frau Wehlau große Freude hervor. Mutter und Kind sind munter.—Die grimme Kälte beeinträchtigte den Besuch der Vorstellung in der Liederkranz Halle am Donnerstag. Die Spieler, Frl. Thiele und die Herren L. Reichert, Phil. Kullmann und Isaak Jacobs, führten ihre Rollen prächtig durch.—Die Lackawanna E. & K. Co. soll in dieser Umgegend ein Lager von sogenanntem Feuerthon entdeckt haben. Die in den Stahlwerken zur Verwendung kommende Thonerde mußte bisher aus New Jersey bezogen werden und die Companie erspart durch das Auffinden dieses Lehmlagers monatlich mehrere hundert Dollars.—Die furchtbare Kälte vom Freitag und Samstag ließ in der Nacht auf Sonntag nach. Das Thermometer fiel am Samstag Morgen in verschiedenen Stadttheilen auf 8—14 Grade unter dem Gefrierpunkte. Am Sonntag schneite es zuerst und dann trat Thauwetter mit anhaltendem Regen ein.—A. W. Dickson, L. N. Kramer, J. B. Farries und C. E. Chittenden wurden von der Handelskammer dahier als Comite ernannt, um Scranton in der Convention von Städten dritter Klasse zu vertreten, Behufs Revision der jene betreffenden Gesetze.—Col. J. D. Lacier hat die Stelle des Hrn. Wbetstone am „Republican" übernommen; er war schon vor Jahren in der gleichen Eigenschaft an jenem Blatte thätig.—Wir machen Frauen und Mädchen, die zu Hause täglich einige freie Stunden haben, auf die Anzeige der Herren B. & A. Galland aufmerksam, die den Plan in Ausführung zu bringen gedenken, einen Theil ihrer Arbeit außerhalb den Fabriken machen zu lassen. Sie nehmen schon jetzt Anmeldungen von Arbeitsuchenden entgegen.—Der „Owl Social Club" hält am Neujahrsabend einen Ball in der Liederkranz Halle.—Den stadträthlichen Plänen zur Fundirung einer Summe von $120,000 ist vorläufig durch eine Entscheidung des Stadtanwaltes Einhalt gethan worden, welcher erklärt, daß erst die schwebende Schuld von etwa $70,000 gedeckt werden muß, ehe Bonds für neue Schulden ausgegeben werden. Wir haben bekanntlich die ganze Zeit gegen die unverantwortlich leichtsinnige und ungeschäftsmäßige Eingehung neuer Verbindlichkeiten protestirt, so lange die jetzt schwebenden Forderungen nicht bezahlt sind. Man hat und die Opposition gegen den Gamewell Feueralarm und ähnliche „Jobs" zum Vorwurf gemacht und behauptet, die Neuerungen seien dringend nöthig. Wir antworten darauf, daß es wohl kaum einen Geschäftsmann giebt, der nicht nothwendige Verbesserungen einführen könnte; ist er jedoch vernünftig, so wird er warten, bis er im Stande dazu ist, und nicht auf alte fortwährend neue Schulden häufen.—In der Bäckerei von Mahon & Gallagher, 516 Lackawanna Avenue, brach am Samstag Morgen um 3 Uhr ein Feuer aus, das durch ein mit Zucker gefülltes Gefäß entstand, das man leichtsinniger Weise auf dem Ofen stehen ließ. Ein Kostgänger im oberen Stockwerke erwachte durch den Rauch und einem größeren Feuer wurde durch zeitiges Eingreifen vorgebeugt. Schaden gering.—Die Gruben sind diese Woche nicht im Betriebe.—Willie, das 11jährige Söhnlein der Wittwe Ruff an Centre Straße, liegt gefährlich an der Diphtheritis darnieder. — Frank W. Miller, Sohn des Hrn. Fritz Miller dahier und ein ehemaliger Lehrling des „Wochenblatt", verheirathete sich am 30. Nov. in Elyria, Ohio, mit einem Frl. Mollie V. McCarty. Viel Glück zum Bunde —

— Bereitet euch auf eine andere kalte Luftströmung vor, die Dienstag Nacht oder Mittwoch Morgen erwartet wird. —Die Frescomalereien an der Decke im Gerichtsgebäude sind fertig und die Gerüste wurden am Montag entfernt. Die Maler sind jetzt an den Wänden beschäftigt; das Ganze muß bis zum 5. Januar fertig sein, da an jenem Tage das Gericht zusammen tritt. — John Mullen, über dessen Verwundung wir oben berichten, starb am Montag Nachmittag. — Feuerchef Ferber hat auf Dienstag Abend eine Convention nach Dürr's Halle berufen, um zu entscheiden, ob die Feuerleute noch ferner freiwillige Dienste thun sollen. Sämmtliche Companien sollen gehörig instruirte Delegaten senden. — Der Bergmann Patrick McGuire kam am Samstag von Winton hierher und wollte Abends nach Hyde Park gehen. Am L. & S. Bahnhofe wurde er von zwei Wegelagerern angegriffen, mißhandelt und seiner Uhr und einer Geldsumme von $26 beraubt. — Der Moses Taylor Council hält am Abend des 24. Dezbr. seinem Jahresball, und zwar in der Liederkranz Halle, da Fellows Halle bekanntlich abgebrannt ist.

☞ Fragt für die „Home Comfort Cigarre", sie wird dich befriedigen. Die echten haben J. D. Clark's Name auf jeder Kiste. Hüte dich vor Nachahmungen. 52,5

☞ Wer seine Einkäufe für die Feiertage noch nicht vollständig gemacht hat, sollte nicht vergessen, daß Widmayer, 526 Lackawanna Avenue, einen reichen Vorrath von Nüssen der verschiedensten Art, Kuchen und anderes Gebäck, Wachslichter und alles zur Schmückung eines Christbaumes Nöthige eingelegt hat. Das feinste Familienmehl, Spezereien und Lebensmittel, alle Sorten Käse, Senf, Dillgurken, importirtes Sauerkraut. Glaswaaren, Tafelgeschirr und Lampen, Holz- und Korbwaaren, das beste Lager von Tabaken und Cigarren und tausend andere Artikel, die hübsch und nützlich in einer Haushaltung sind.

Hyde Parker Notizen.

— Die Stadt Scranton hat eine Klage gegen unsern Mitbürger Andreas Schön erhoben, weil sein Eigenthum angeblich zum Theil in der Jackson Straße steht. E. R. Willard nimmt die Zeugenaussagen auf. Herr Schön behauptet, daß sein Haus auf der Linie steht, die ihm sein Besitztitel garantirt.

— Die Bewohner in der Umgegend des Hyde Park Schachtes beziehen ihr Wasser zum Kochen aus dem Grubenreservoir. Als Frau John Kellet am Donnerstag Morgen einen Eimer Wasser dort holen wollte, brach eine über den Wasserbehälter gelegte Planke, die Frau fiel hinein und ertrank, ehe der Unfall bemerkt wurde. Die Frau war 38 Jahre alt und hinterläßt eine Familie.

— Der an dem Sloan Schacht angestellte 15jährige Treiberknabe Daniel James erwischte seinen Esel am Mittwoch beim Schwanze. Das Thier war nicht geneigt, auf den Spaß einzugehen und versetzte dem Jungen einen Hufstritt auf den Magen, daß er lebensgefährlich darnieder liegt.

— In dem Keller unter Protheroe's Store an Main Avenue, nahe dem Oxford Schacht, brach am Freitag Morgen um 1 Uhr ein Feuer aus, welches die Franklin und Columbia Schlauch Companien löschten. Die Waaren wurden durch Feuer und Wasser zum Betrage von $500 beschädigt.

— Die alte St. Patricks Kirche wird jetzt abgerissen und in einzelnen Theilen nach der Ecke von Main Avenue und Luzerne Straße gebracht. Das Gebäude ist vom Bischof den deutschen Katholiken zum Geschenk gemacht worden und diese werden sich daraus eine Kirche herstellen, die noch Jahre lang allen Anforderungen entspricht.

— Gustav Hildebrand, von der 11. Ward, und Margarethe Barbara Gahn, Tochter der Wittwe Gahn von Dodgetown, wurden am Samstag, den 13. Dezbr., im Hause der Mutter der Braut durch Hrn. Pfr. Wunderlich getraut. Eine zahlreiche Gesellschaft hatte sich zu der Feier versammelt und das junge Ehepaar empfing viele recht hübsche und nützliche Geschenke.

— Cooney Hildebrand ist nach Dayton, Ohio, gegangen, um sich in dem dortigen Soldatenhospital behandeln zu lassen.

— Vergeßt nicht, daß A. Haas, 620 West Lackawanna Avenue, einen hübsche Vorrath von Nüssen, Zuckersachen, Backwerk und Christbaumverzierungen zum Verkaufe hat.

— Den No. 1924 Price Straße wohnenden Eheleuten Heinrich und Maria Anna von Seelen (geb. McGee) starb am Mittwoch, den 17. Dezbr., ihr Töchterlein Maria Elisabeth im Alter von 2 Jahren und 5 Monaten, nach einer Krankheit von nur 24 Stunden, an der Diphtheritis.

— Ein sehr ernstliches Feuer brach am Dienstag Morgen gegen 3 Uhr in Hyde Park aus, welchem eine starke Explosion vorausging. Das Feuer scheint in Gebr. Williams' Eishaus seinen Ursprung gehabt zu haben, oder entstand zwischen diesem und Reese's Eisenwaarenhandlung; der heftige Wind, welcher zur Zeit wehte, trieb die Flammen nach der Main Avenue zu, in Reese's Eisenwaarenhandlung, von wo sie sich dem Store von Williams und der Fellows Halle mittheilten. Die oberen zwei Stockwerke brannten nahezu ganz ab; von Reese's Waarenvorrath ist der größte Theil zerstört, während in Williams' Confektgeschäft ein Schaden von $1000 angerichtet wurde und am Eishause ist der Verlust ebenso groß. Die Franklin und Columbia Companien waren zuerst an der Brandstätte, später folgte die Crystal. Das Fellows Halle Gebäude ist zum Betrage von $10,000 beschädigt und ist versichert; der Store von Reese war für $6000 versichert und sein Verlust wird kaum geringer sein; Williams haben eine Versicherung von $1600. Die sämmtlichen Versicherungen sind in der Office von Norrman. Es ist kaum einem Zweifel unterworfen, daß hier ein Akt der Brandstiftung vorliegt. Während des Feuers fiel einer der Feuerleute durch das zweite Stockwerk in den Store von Reese hinab; nachdem man ihn jedoch in eine nahegelegene Wirthschaft gebracht und ihm eine Herzstärkung verabreicht hatte, erklärte er, wieder all recht zu sein. Die Feuerleute arbeiteten noch eifrig um 8 Uhr am Dienstag Morgen, als unser Reporter die Brandstätte verließ.

☞ Fragt für die „Home Comfort Cigarre", sie wird dich befriedigen. Die echten haben J. D. Clark's Name auf jeder Kiste. Hüte dich vor Nachahmungen. 52,5

☞ Yoos & Doyle, 234 Nord Main Avenue, — Eisen-, Blech- und Messerschmiedwaaren vorräthig, Gas- und Wasser-Einrichtungen und Reparaturen besorgt. 21

☞ In Falkoswky's Cigarrenladen, 215 Wyoming Avenue, findet der Raucher nicht nur einen Vorrath vorzüglicher Cigarren, Cigarettes und Tabak, sondern auch eine äußerst hübsche Auswahl von Meerschaumwaaren, wie Pfeifen, Cigarrenspitzen und ähnliche Artikel, speziell für die Feiertage eingekauft und von neuester Facon. Sehet euch den Vorrath an.

Aus dem oberen Thale.

— Das Jermyn Wasserwerk wurde vorigen Mittwoch gefüllt und Alles arbeitet zur vollkommenen Zufriedenheit.

— Dr. Foote von Archbald starb am Donnerstag Morgen plötzlich; er hatte nach am Tage zuvor einige Patienten besucht und erst Abends über ein leichtes Unwohlsein geklagt. Foote war 65 Jahre alt, seit 1857 in Archbald ansässig und hinterläßt eine Frau und fünf Kinder.

(Priceville.)—Dem Fritz Nies wird am Vorabend des Christtages ein Geschenk bescheert werden in der Gestalt einer schmucken jungen Frau. Glück zum Bunde. — Trotz der Winterszeit wird hier ein Haus nach dem anderen gebaut; Eisenhart und Weiland nageln und hämmern darauf los, daß sich die Balken biegen. — Bauschreiner Weiland's Pferd kam voige Woche auf unerklärliche Weise auf den Heuschober. Wahrscheinlich haben ihm seine Nachbarn einen Schabernack gespielt.—Prof. Nitzi ist seit seinem Hiersein um 15 Pfund schwerer geworden und blüht wie eine Rose. Das machen die spröden Scrantoner Weibsleute.—August Glück in dem benachbarten Blakely hat seine Stelle als Hofmeister aufgegeben und gräbt jetzt nach goldenen Diamanten.

Von Petersburg.

— Dem 15jährigen John Cropfart von hier wurde am Freitag in einer Grube das linke Bein zerquetscht. Er wurde Sonntag Abend nach dem Hospitale gebracht, aber der heiße Brand hatte sich zur Wunde gesellt und der Junge starb am Montag Morgen um 4 Uhr.

— Peter Franz, ein Treiber im Schacht No. 5 der Pa. K. Co., wurde am Freitag zwischen Karren gequetscht und erlitt einen doppelten Beinbruch unterhalb dem Knie.

— Eine Proklamation von Mayor Beamish kündigt die Wahl eines Ersatzmannes für Select Councilmann George Farber auf nächsten Samstag, den 27. Dezbr., an. Hoffentlich erwählen die Bürger einen Mann, der dem Deutschthum zur Ehre gereicht.

☞ Fragt für die „Home Comfort Cigarre", sie wird dich befriedigen. Die echten haben J. D. Clark's Name auf jeder Kiste. Hüte dich vor Nachahmungen. 52,5

Wayne County.

— In Honesdale stand das Thermometer am Samstag 19 Grade unter dem Gefrierpunkte.

— Die Honesdaler Anwälte Purdy und Mumford haben den Drinker Wald in Susquehanna County für $60,000 angekauft. Er besteht aus 1950 Acker Land, mit Hemlock bewachsen.

— Die Sommerwohnung des New Yorker Prof. DeRalph zu Big Brink Pond, in Pike County, brannte am Donnerstag nieder.

Wie man ein Regierungs-Amt bekömmt.

Die neue Administration hat einhundert und zwanzigtausend Aemter zu vergeben und jetzt ist die Zeit für solche, die eine öffentliche Stelle suchen, die nöthigen Schritte zur Erringung einer lohnenden Position zu thun. Zu diesem Zwecke wird sich das „Ver. Staaten Blaubuch" als ein unentbehrlicher Führer und Gehülfe erweisen. Das „Blaubuch" ist ein Verzeichniß aller Regierungsämter und Anstellungen in allen Staaten und Territorien, dem Distrikt Columbia und im Auslande, nebst ihren Salären, Emolumenten und Pflichten, zeigt, wer zur Ernennung befähigt ist, die Civildienst Reform Regeln, die bei der Examination vorgelegten Fragen, wie ein Gesuch zu machen und erfolgreich durchzuführen, und giebt außerdem eine große Masse wichtiger und werthvoller Information in Bezug auf Regierungsstellen, noch nie zuvor veröffentlicht.

Sende 75 Cents an J. H. Soule, Herausgeber, Washington, D. C., für eine Copie des „Blaubuches". Agenten verlangt.

☞ Bilder und Rahmen für Weihnachtsgeschenke, in Davenport's Kunsthandlung, 121 Penn Avenue.

☞ Weihnachts-Karten, das feinste Assortement in der Stadt, in Davenport's Kunsthandlung, 121 Penn Avenue.

☞ Bilderrahmen! — Bringt eure Bilder jetzt und laßt sie hübsch einrahmen für Weihnachten, in Davenport's Kunsthandlung, 121 Penn Avenue.

☞ Juwelier und Uhrmacher Eugen Schimpff hat alle Waaren um volle 25 Prozent im Preise herabgesetzt. 50,3

☞ Die Damen sind freundlichst ersucht, Brown's Cloakzimmer zu besuchen.

☞ Pelzmützen und Pelzbesätze in Brown's Bee Hive.

☞ Jersey Mützen von allen Farben zu 25 Cents, in Brown's Bee Hive.

☞ Herbstmoden in Damenhüten soeben erhalten in Brown's Bee Hive.

☞ Große Reduktion im Preise aller Sommerwaaren, in Brown's Bee Hive.

☞ Brown's Bee Hive ist Hauptquartier für Koffer, Handtaschen, etc.

☞ Gestrickte Mützen und Bonnets für Frauen und Kinder, in Brown's Bee Hive.

Neue Anzeigen.

Harmony Bau und Anleihe Gesellschaft No. 2.

Der regelmäßige Zahlungsabend der Harmonie Bau und Anleihe Gesellschaft No. 2 ist auf Freitag, den 26. Dezbr., 1884, um die gewöhnliche Stunde, verlegt worden.

Im Auftrage der Direktoren,
J. George Eisele,
Sekretär.

Proklamation.

Gemäß den für solche Fälle gemachten Gesetzen und Verordnungen mache ich, F. A. Beamish, Mayor der Stadt Scranton, hiermit bekannt und gebe den qualifizirten Wählern der zehnten Ward der besagten Stadt Nachricht, daß eine Wahl abgehalten wird am

Samstag, den 27. Dezember,

für eine Person, um das Amt eines Select Councilmann für die zehnte Ward zu besetzen für den unabgelaufenen Termin von George Farber, resignirt. Der Ort zur Abhaltung der Wahl ist am gewöhnlichen Wahllage für allgemeine Wahlen, und der Stimmkasten soll um 7 Uhr Morgens am genannten Tage geöffnet und um 7 Uhr Abends geschlossen werden.

Gegeben unter meiner Hand, in Scranton, diesen 19. Tag im Dezember 1884.

F. A. Beamish, Mayor.

Melchior Rieder,
Schuhmacher,

hat sich in Fahrenbolt's Basement, 321 Penn Avenue, etablirt und ersucht ergebenst um zahlreichen Zuspruch.

Eröffnungs-Ball,
Abgehalten von **Aug. Schimpff,**
In Germania Halle,
früher Schimpff's Halle,
Am Weihnachts-Abend
den 25. Dez.

Eintritt 25 Cents.
Einzelne Damen 15 Cents.

Musik von der Concordia Band.

Freunde und Bekannte sind ergebenst eingeladen, mich bei dieser Gelegenheit in meinem neu übernommenen Geschäfte mit einem Besuch zu beehren.
51,2 August Schimpff.

Jährlicher Ball
abgehalten am
Neujahrstage, den 1. Jan.,
Nachmittags und Abends,
In Natter's Halle,
unter gef. Mitwirkung des
—Athletic Club,—
welcher Nachmittags einige seiner besten Produktionen zum Besten geben wird.

Eintritt, 25 Cents.

Musik von der Ringgold Band.

Indem ich so frei bin, Freunde und Bekannte zu diesem, meinem Benefit-Balle einzuladen, bitte ich um geneigten Zuspruch.
51,3 Johnny Neuls.

Als Neujahrs-Geschenk
ist gewiß nichts Ansprechender, als ein hübsches Bild, das man seinen Lieben und Angehörigen sendet.

Henry Frey's
Photographie-Gallerie
empfiehlt sich zur Aufnahme von naturgetreuen Bildern jeder Art und zu jeder Tageszeit.

Ateliere:
421 Lackawanna Avenue, Scranton;
101 Süd Main Avenue, Hyde Park.

Deutscher Ball,
Abgehalten von **Philip Schneider,**
In Natter's Halle,
am
Zweiten Weihnachts-Abend, 26. Dez.

Eintritt, " 25 Cents.

Für eine ausgezeichnete Musik, die besten Erfrischungen und gute Bedienung wird gesorgt, und es ladet zu zahlreichem Besuche ergebenst ein

Phil. Schneider.

WeihnachtsGeschenke.
E. Schimpff,
319 Lackawanna Avenue,
empfiehlt zu den kommenden Feiertagen seinen großen Vorrath von
Goldenen und silbernen Uhren,
Ganz Silbernen und Plattirten Waaren,
Schmucksachen
nach den neuesten Mustern,
Gold-Federn,
Operngläsern und Optischen Instrumenten.

Doppelhäusige Silber Stemwinder $12
Einhäusige " " $10
Goldene Uhren $15 und aufwärts.

8-Tage-Stubenuhren für $3.00,
schlagen alle Stunden.

☞ Alle Waaren 25 Prozent niedriger als in anderen hiesigen Geschäften. ☜

Reparaturen aller Art und Graviren.

319 Lackawanna Avenue.

Die rechte Zeit für Alle.
E. P. Groß, 227½ Wyoming Ave., der bekannte Uhrmacher, der uns jetzt durch die Stadtuhr die richtige Zeit haltet, hat die feinsten Uhren, Ketten, Geschmeide u. s. w. in der Stadt. Reparaturen bestens hergestellt

Jos. Küttel,
Drahtwaaren-Fabrikant,
320 Cedar Avenue,
empfiehlt sich dem geehrten Publikum zur Anfertigung aller Art von Drahtarbeiten. Siebe von Eisen- und Messingdrahtböden vom feinsten und gröbsten für Bäckereien, Eisengießereien und Brauereien werden mit größter Sorgfalt nach Angabe gemacht.

Drahtgitter für Fenster, Keller, Blumenspaliere an Häusern, Einzäunung für Garten, Hühnerhöfe, werden zum billigsten Preise gut und dauerhaft gemacht. 51,3

A. Haas,
— 620 West Lackawanna Avenue, —
Hyde Park Seite,
hat für die bevorstehenden Feiertage einen reichen Vorrath von
Zuckerwaaren, Nüssen, Baum-Verzierungen,
und ähnliche Artikel, als Geschenke für Kinder oder zum Schmücken des Christbaumes geeignet, eingelegt.

Backwerk und Kuchen
jeder Art für die Feiertage und zum täglichen Gebrauche.

Alles wird billig verkauft, und es ladet zu zahlreichem Besuche ein
49,4 A. Haas.

Scranton
Eisenwaaren-Handlung,
131 Wyoming Avenue.

Die Hayward Handgranate erhielt bei der Fair die erste Prämie — Henley und andere Roller-Rutschschuhe; die besten. Feinste Messerschmiedwaaren. — Handwerkgeräthe für Maschinisten, Schreiner, Schmiede. 47

Gebraucht das
Simon Pure
Backpulver.
—o—
Zum Verkauf bei allen Grocers im Lande.

Anton Steeg
hat seine frühere Werkstätte an der Westseite von Lackawanna Avenue, nahe der Brücke, wieder übernommen und empfiehlt sich als Wagenbauer und zu Reparaturen jeder Art.
Eine Pferdebeschlägerei erster Klasse ist mit dem Geschäfte verbunden. 49,3m

Apotheke
— von —
C. E. Chittenden,
519 Lackawanna Avenue,
neben Karl Fischer's Grocerie Store.

Rezepte werden gewissenhaft und pünktlich zubereitet, bei Tag und Nacht.

Die Apotheke ist vollständig nach deutschem Muster eingerichtet und

Herr F. L. Terppe

ist ein in Deutschland geprüfter Apotheker.

Bate & Conway,
Uhrmacher und Juweliere,
111 Penn Avenue,
(nahe Lackawanna), Scranton, Pa.

Die Reparatur feiner Uhren, Chronometer, Barometer und Juwelen ist Spezialität.
Eine hübsche Auswahl von Uhren, Gold- und Silberwaaren vorräthig

George J. Ott,
Schild- und Dekorations-Maler,
Washington Hall Gebäude,
Ecke Lackawanna und Penn Avenues.

Portraits, Scenerien, Anstreichen, Tapezieren u. s. w. 36,1j

1780. 1881.
Der älteste bekannte Arzt.

Diese Medizin besteht einzig aus Pflanzenstoffen (Kräutern) und schädigt nicht das System, wie andere Präparationen, die aus Mineralien bestehen Sie wurde vor 104 Jahren von einem deutschen Arzte Namens Fahrney entdeckt. Das Panacea hat chronische Krankheiten kurirt, wo andere Mittel und Aerzte es vergebens versuchten. Es kurirt schnell und vollständig Dyspepsia, Verstopfung krankes und nervöses Kopfweh und

Verfehlt nie zu kuriren

die schlimmsten Blutkrankheiten und alle daraus entstehenden Uebel; kurirt Fieber und malarische Leiden und ist ein sicheres Vorbeugungsmittel gegen alle Fieber. Durch seine gänzliche Aufnahme ins Blut erreicht es alle Theile des Systems und reinigt und bereichert das Blut. Es regulirt die Eingeweide, belebt die Leber und stärkt das System.

Für die den Frauen eigenen Krankheiten und die mit sitzender Lebensart ist es unschätzbar! Es ist die sicherste, leichteste und beste Medizin für Kinder. Probirt sie, eine Flasche überzeugt euch. Fahrney's Blutreiniger oder Panacea wird zubereitet von der **Dr. Geo. G. Shively Co., zu Waynesboro, Pa.** (Nachfolger von Gebr. Fahrney & Co.), und registrirt von

S. E. Dubbel, Prop.

Zum Verkauf bei allen Apothekern und Händlern zu $1 00 per Flasche.

Dr. T. C. Fitzsimmons,
Scranton, Pa.

Office: Zimmer No. 1, Temple Court Block, 311 Spruce Straße.

Central Hotel
von
W. F. Winter, Pine Brook

Ein vorzügliches Bier und sonstige Getränke und prompte Bedienung. 13

Dr. O'Brien,

Office,	Wohnung,
103 Wyoming Ave.	116 Mulberry Str,

über Courtright's Store.
Officestunden: 8 bis 10, 2 bis 3, 7 bis 9 Uhr. Zwei Telephone. 36,6m
☞ Es wird deutsch gesprochen.

Vergeßt nicht:
Louis Reichert,
Uhrmacher und Juwelier,
37 Lackawanna Avenue.

Eine gute Auswahl von Taschen- und Stubenuhren und Geschmeide. Zufriedenheit mit Reparaturen garantirt. 40

— Die —
White und Domestic
Nähmaschinen,
S. Jones, Agent.
322 Lackawanna Avenue, Scranton.

Die Besten sind die Billigsten.

Die White Nähmaschine erhielt bei der letzten Ausstellung den ersten Preis. 42

Bansen's
neues
Möbel-Waarenhaus,
506—Lackawanna Avenue—506
nahe dem Boston Store.

Der billigste Platz in der Gegend für
Parlor, Schlafzimmer und Küchen Möbeln, Carpets, Rugs, Spiegel- und Bilderrahmen,
und so weiter.

Ihr werdet es in Eurem Interesse finden, zuerst bei mir vorzusprechen und meine Preise zu erfahren, ehe Ihr sonst wohin geht.

Wir verkaufen sehr billig für